

## Rahmenprogramm

### Samstag 13.05.2017

Für die individuelle Abendgestaltung besteht die Möglichkeit über [www.erfurt-tourismus.de](http://www.erfurt-tourismus.de), Tel. 0361-380395-0, bzw. aus der beiliegenden Info, Angebote einzuholen.

### Sonntag, 14. Mai 2017

Tour im egapark (Erfurter Gartenbauausstellung) [www.egapark-erfurt.de](http://www.egapark-erfurt.de),  
Die Eintrittskosten werden vom AdP übernommen

## Allgemeine Hinweise

**Anmeldung:** Bis zum 07.04.2017, spätere Anmeldung nach Rücksprache mit dem Arbeitskreis der Pankreatektomierten e.V.

Thomas-Mann-Str. 40, 53111 Bonn

Tel.: 0228 / 33 88 9-252

Fax: 0228 / 33 88 9-253

**Tagungspauschale incl. Verpflegung während der Tagung: 25,- €/pro Pers.** Bitte bei Anmeldung auf das Konto der Sparkasse KoelnBonn überweisen:

IBAN: DE20 3705 0198 1900 8459 08

BIC: COLSDE33

**Kennwort:** 52. AdP-Bundestreffen

Dieses Konto ist auch Spendenkonto

**Übernachtung:** Radisson Blu Hotel Erfurt, Juri-Gagarin-Ring 127, 99084 Erfurt, Tel.:0361-55100, [info@radisson-erfurt.com](mailto:info@radisson-erfurt.com), oder über [www.erfurt-tourismus.de](http://www.erfurt-tourismus.de), Tel.0361-380395-0

**Zuschuss:** Der AdP wird versuchen, in begründeten Fällen bedürftigen Mitgliedern einen finanziellen Zuschuss zu gewähren, damit auch ihre Teilnahme möglich ist. Bitte, schriftlichen Antrag an die BGS bis 07.03.2017 stellen.

**Organisation:** Prof. Dr. med. A. Stier, Erfurt, Frau Dr. med. Y. Hillner, Erfurt,  
Vorstand und Bundesgeschäftsstelle des AdP e. V.



Diese Tagung wird gefördert durch die  
**Stiftung Deutsche Krebshilfe**  
Buschstr.32, 53113 Bonn  
Tel. 0228 / 72 99 00

## Tagungsort:

**Freitag, 12.05.2017,**

**Mitgliederversammlung:**

Auditorium HELIOS-Klinikum,  
99089 Erfurt, Nordhäuser Str. 74

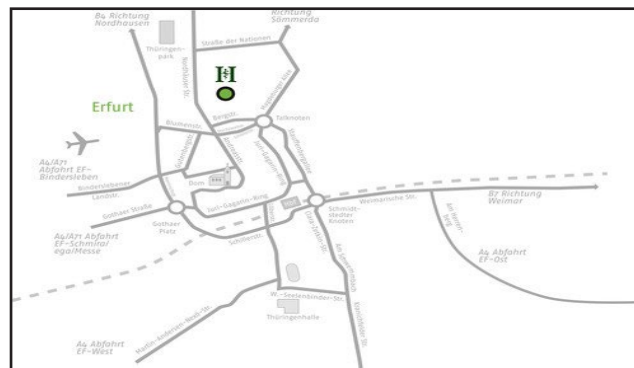
**Samstag, 13.05.2017,**

**Wissenschaftliche Hauptveranstaltung:**

comcenter Brühl, Mainzerhofstr. 10, 99084 Erfurt

So erreichen Sie uns:

## HELIOS-Klinikum



### Verkehrsanbindung ab Hauptbahnhof

Straßenbahn: Linie 3 und 6 bis Haltestelle "Universität" oder "Klinikum" Bus: Linie 111 bis Haltestelle "Universität"

### Verkehrsanbindung ab Flughafen Erfurt

Flughafenstraße, Binderslebener Landstraße, Gutenbergstraße, Nordhäuser Straße

### comcenter Brühl:

Verkehrsanbindung: A 4 Abfahrt Erfurt Ost / Erfurt West 10 km  
Flughafen Erfurt-Weimar 5 km  
Hauptbahnhof Erfurt 4 km  
Straßenbahnhaltestelle „Theater“ 0,01 km, „Domplatz“ 0,40 km

# EINLADUNG



**Der Arbeitskreis der  
Pankreatektomierten AdP e.V.**

und

**das HELIOS Klinikum Erfurt**

laden Sie herzlich ein zum

**52. AdP-Bundestreffen**  
12. – 14. Mai 2017, Erfurt

**Verbesserung der Früherkennung  
und Behandlungsmöglichkeiten  
von Pankreastumoren**



*Erfurt, Dom*

## Grußwort

Verehrte AdP- Mitglieder,  
im Lutherjahr 2017 und zum 1275. Gründungsjubiläum der Stadt Erfurt laden wir Sie sehr herzlich in die Mitte Deutschlands nach Erfurt ein. Einen würdigeren Rahmen für ein Bundestreffen einer der ältesten und engagiertesten Selbsthilfeverbände hätte man kaum finden können. Umso mehr freuen sich Chirurgen, Gastroenterologen, Onkologen, Ernährungsberater, Psychoonkologen und Apotheker des Helios Klinikums Erfurt, mit Ihnen gemeinsam dieses 52. Bundestreffen ausrichten zu dürfen.



Interdisziplinäre Zusammenarbeit ist die wesentliche Basis für die Behandlung komplexer Erkrankungen der Bauchspeicheldrüse. Daraus erwächst natürlich ein Anspruch, bei der Therapie nachweisbar bestmögliche Ergebnisse für die Patienten zu erzielen. Als logische Konsequenz hat sich das Erfurter Klinikum als erstes Zentrum in Thüringen von der Deutschen Krebsgesellschaft als viszeral-onkologisches Zentrum zertifizieren lassen.

Dieses Credo des Helios Klinikums, Hand-in-Hand zu arbeiten, bezieht sich natürlich auch auf die enge Kooperation mit der Patientenselbsthilfe. Wer anderes als ein Betroffener kann einem Patienten gemeinsam mit seinem behandelnden Arzt mit Rat und Tat zur Seite stehen, Sorgen und Ängste nehmen und Unterstützung bei der poststationären Versorgung geben.

Aus dieser gelebten Zusammenarbeit zwischen Klinikum und AdP war es uns eine besondere Ehre und Freude, den 52. Bundeskongress gemeinsam ausrichten zu können. Neben Schwerpunktthemen, die aus der Mitte Ihrer Mitglieder ausgewählt wurden – etwa das Thema chronische Pankreatitis und deren Entartungsrisiko, haben wir uns auf Beratungsrunden mit Betroffenen in Kleingruppen fokussiert, bei denen es beispielsweise um Ernährung und Schmerztherapie geht. Für die Vorträge und persönlichen Gesprächsrunden haben wir Experten gewinnen können, die gerne mit ihrer Erfahrung bei der Behandlung von Pankreaserkrankungen Rede und Antwort stehen werden.

Die Thüringische Landeshauptstadt im Frühling und noch dazu in ihrem Jubiläumsjahr ist immer eine Reise wert, nicht zuletzt, weil sie in der Mitte Deutschlands für jedermann gut erreichbar liegt.

Meine Kollegen vom Helios- Klinikum Erfurt und meine Mitarbeiter der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie freuen sich auf Ihr Kommen.

Prof. Dr. med. A. Stier

## Freitag, 12.05.2017

### Ab:

- 14:00 Uhr **Anmeldung**
- 14:30 Uhr Sitzung des Wissenschaftlichen Beirates
- 16:00 bis 18:00 Uhr **Mitgliederversammlung, Auditorium des HELIOS-Klinikums, Erfurt**  
Bericht des Vorstandes, Kassenbericht, Ergänzung der Satzung, Wahl des Vorstandes, Vorstellung der Mitglieder des Wissenschaftlichen Beirates.
- 18:15 Uhr Bustransfer ab Helios-Klinikum zum Radisson Blu Hotel
- 19:30 Uhr **Gemeinsames Abendessen im Radisson Blu Hotel**  
Juri-Gagarin-Ring 127, 99084 Erfurt (Bustransfer ab Helios-Klinikum zum Radisson Blu Hotel, ab 18:15 Uhr)

## Samstag, 13.05.2017

### Wissenschaftliche Hauptveranstaltung - comcenter Brühl -

**Motto: Verbesserung der Früherkennung  
und Behandlungsmöglichkeiten  
bei Pankreastumoren**

**Moderation: Prof. Dr. med. A. Stier, Erfurt  
Prof. Dr. med. M. Poll, Lübbecke**

- 09:00Uhr **Begrüßung: Vorsitzender des AdP e.V., Prof. Dr. med. A. Stier, Erfurt**
- 09:15 Uhr **Ist ein längeres Überleben bzw. eine Operabilität von Pankreas-Karzinomen durch eine neoadjuvante Therapie möglich und sinnvoll – wohin geht die Reise?**  
Dr. med. Dr. med. univ. M. Mille, HELIOS-Klinikum Erfurt
- 09:45 Uhr **Diskussion**
- 10:00 Uhr **Kaffeepause**
- 10:30 Uhr **Kann aus einer chronischen Pankreatitis ein Pankreaskarzinom entstehen?**  
Prof. Dr. med. J.-G. Scharf, HELIOS-Klinikum, Erfurt
- 11:00 Uhr **Kann mich eine adäquate Ernährung vor einem neuerlichen Schub einer Pankreatitis schützen? Wie ernähre ich mich richtig?**  
Frau C. Möckel, Dipl.-Trophologin, HELIOS-Klinikum, Erfurt
- 11:45 Uhr **Diskussion**
- 12:00 Uhr **Mittagspause – comcenter Brühl**
- 13:30 Uhr **Diabetes in Bewegung**  
Dr. med. M. Behrens, Minden
- 14:00 bis 15:30 Uhr **Expertendialog: 4-6 Augengespräche mit den Spezialisten aus der Gastroenterologie, Chirurgie, Ernährungsmedizin, Schmerztherapie, Sozialmedizin, Diabetologie, Psychoonkologie, Pharmazie**
- 15:30 Uhr **Kaffeepause**
- 16:00 Uhr **Höhepunkte aus den Dialogen**  
Prof. Dr. med. M. Poll, Lübbecke
- 16:30 Uhr **Verabschiedung aus dem offiziellen Programm**